



N° A - 0710 G

CENTRE DE DOCUMENTATION DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

FICHE DE DOCUMENTATION

COMPOSITEUR

NOM : A L S I N A

Prénoms : Carlos Roqué

Nationalité : argentine

Date et lieu de naissance : 19 Février 1941 à BUENOS-AIRES (Argentine)

AUTEUR

NOM et prénoms : Carlos-Roqué ALSINA

DOCUMENTS DISPONIBLES	FICHES		OUI	NON
		ÉLECTRO-ACOUST.		X
		AUDIO-VISUEL		X
	AUTRES	PARTITION	X	
		CASSETTE	X	
		LIVRET		X
		PRESSE	X	

ŒUVRE

TITRE COMPLET : CANTATE pour ténor, chœurs et orchestre

Année de composition : 1977

Durée : 15'

Œuvre commanditée par : RADIO-FRANCE

ÉDITEUR GRAPHIQUE : EDIZIONI SUVINI ZERBONI

Adresse : Via Quintiliano 40
J - 20138 MILANO (Italie)

Tél. : 19/392 - 50.84

REPRÉSENTANT EN FRANCE : BOOSEY & HAWKES

Adresse : 7 rue Boutard
92200 NEUILLY S/Seine

Tél. : 747.89.92

ÉDITEUR PHONOGRAPHIQUE : -

NOMENCLATURE PRÉCISE DES INSTRUMENTS ET, le cas échéant, DES VOIX :

4 Flûtes (2e & 4e + piccolo)	Voix de ténor	
2 Hautbois	Choeur mixte	4 Cors
1 Cor anglais		3 Trompettes
4 Clarinettes (2 + cl picc., 3e + cl basse, 4e + cl ctrb)		3 Trombones
3 Bassons		1 Tuba
1 Contrebasson	Percussion	
	Piano	
	Guitare électrique	
	Cordes	
	Chef	

NOMENCLATURE PERCUSSION : timbales

PERCU I	PERCU II	PERCU III
2 Cymbales (med & grave)	2 Tam-tams (med & grave)	1 Marimbaphone (5 octaves)
1 Caisse claire	1 Grosse caisse	1 Cymbale (medium)
3 Tom-toms	1 Cymbale aigüe	1 Caisse claire (aigüe)
1 Paire de cymbales	1 Triangle	1 Tambour de basque
	5 Cloches tubes	1 Paire de cymbales
	1 Paire de bongos	
	5 Temple-blocks	
	Castagnettes	

Nombre de Percussionnistes :

3 + 1 Timbalier

DISPOSITIF SPATIAL : -

DISPOSITIF ELECTRO-ACOUSTIQUE -

Fiche(s) jointe(s)

☐ oui ☐ non

Schéma(s) joint(s)

☐ oui ☐ non

DATE ET LIEUX DES PREMIÈRES EXÉCUTIONS :

22 AVRIL 1977 : PARIS - Maison de RADIO-FRANCE

Nouvel Orchestre Philharmonique et Choeurs de RADIO-FRANCE

Direction Gilbert AMY

Gérard FRIEDMANN ténor

Chef de chœur : Jean-Paul KREDER

NOMBRE ET DURÉE MOYENNE DES RÉPÉTITIONS EFFECTUÉES LORS DE LA CRÉATION :

TYPES DE RÉPÉTITIONS (partielles ou tutti) : -

CARACTÉRISTIQUES SPECIFIQUES ET OBSERVATIONS :

ŒUVRE { à caractère pédagogique ☐ oui ☒ non
également exécutée par une formation d'amateurs ☐ oui ☒ non

INTERPRÈTES ET PROPRIÉTAIRE DU SUPPORT SONORE ADRESSÉ AU CENTRE :

Interprètes de la création
Propriétaire : RADIO-FRANCE

PRESSE : Photocopies jointes : ☐ oui ☒ non

FORMAT DE LA PARTITION : 37,5 x 54 cm

FORMAT DES PARTIES SÉPARÉES (matériel) : 25 x 35 cm

MATÉRIEL DISPONIBLE : chez le Compositeur ☐ oui ☒ non chez l'Éditeur ☐ oui ☒ non

PRIX DE VENTE DE LA PARTITION : 30.000 LIT au 2 Février 1979

Prix de location : contacter l'éditeur.

Carlos Roqué Alsina présente lui-même la partition dont il est l'auteur et qui sera créée à ce concert : "Le titre de cette oeuvre, "Cantate pour ténor, chœurs et orchestre", exprime directement sa raison d'être, c'est-à-dire celle d'une composition appartenant au domaine du chant, sans avoir pourtant aucune relation avec la cantate traditionnelle. Cette pièce est basée sur un schéma de parcours (Jénor/ Chœurs et orchestre/ Ténor/orchestre/Chœurs, ténor et orchestre/ Ténor/ Orchestre) à l'intérieur duquel les divers éléments musicaux sont traités pour engendrer une forme linéaire, équivalent à une "trajectoire".

*

Dans la révolution engendrée à la suite de l'emploi des techniques sérielle et dodécaphonique issues du chromatisme, les noms des disciples de Schoenberg, Webern et Alban Berg, sont indissociables de celui de l'auteur du "Pierrot lunaire". Avec "Wozzeck", dont le sujet est emprunté à la tragédie que Georg Büchner avait écrite en 1836 et qui, par son pessimisme, dénotait une avance considérable sur son époque, Berg opposa aux développements post-wagnériens une forme serrée, un langage rigoureux qui n'ont jamais empêché l'efficacité dramatique ni l'intensité lyrique. L'ouvrage marque l'un des sommets de la musique de ce siècle et son influence n'a pas fini d'être ressentie.

A partir d'une conduite formelle rigoureuse qui règne sur cette longue partition, Berg a peint, non seulement une succession de situations, mais des caractères dont celui du héros est sans doute le plus fouillé, notamment dans la psychologie. L'opéra fut composé entre 1918 et 1920; mais afin d'en permettre une diffusion plus aisée qu'au théâtre où sa représentation requiert une importante mise en scène, Berg, en accord avec la suggestion que lui avait faite le chef d'orchestre Herman Scherchen, groupa quelques passages de l'ouvrage en une suite qui constitue une sorte de résumé de l'ensemble.

Rappelons que Wozzeck, simple soldat un peu fou, est en butte aux brimades de ses supérieurs; il est également trompé par sa maîtresse, Marie, qui a été séduite par un beau tambour-major. Les moqueries dont il est l'objet font soupçonner à Wozzeck son infortune sentimentale que l'attitude du tambour-major à son égard confirme. Marie cherche à apaiser ses remords en lisant la Bible; mais Wozzeck, qui ne peut lui pardonner ni oublier, la poignarde auprès de l'étang où il a été se promener avec elle. Pour échapper aux poursuites et faire disparaître les traces de son crime, il va rechercher le couteau avec lequel il a tué Marie, tombe dans l'étang et s'y noie. L'enfant qu'il a eu de Marie ne comprend rien au drame et continue à jouer avec insouciance.

La première partie comporte l'interlude symphonique, d'expression assez mélancolique, qui sert de transition entre le moment où Wozzeck regagne sa caserne en compagnie d'un camarade et la scène où l'on découvre la chambre de Marie qui, avec son enfant, regarde passer un régiment, mené par le beau tambour-major. Puis on entend la berceuse que Marie chante pour endormir le petit, en attendant Wozzeck.

La deuxième partie est la première scène du troisième acte durant laquelle Marie lit la Bible : "Seigneur, pardonne mes fautes comme tu as pardonné à Madeleine..."

La troisième partie comprend l'interlude qui suit la mort de Wozzeck et dont la grande phrase est construite sur les principaux motifs de l'oeuvre. Enfin, la dernière

La CANTATA per tenore, coro e orchestra di Carlos Roqué Alsina è stata eseguita il 22 Aprile al Grande Auditorium di Radio France sotto la direzione di Gilbert Amy. Tenore Gérard Friedmann, direttore del coro J.P. Kreder.

« L'Argentin Carlos Roqué Alsina nous émerveille toujours par sa fécondité, la diversité et la richesse de sa production; après les "Morceaux pour orchestre", l'un des sommets de Royan (Le Monde du 8 Avril), sa *Cantate* pour ténor, chœurs et orchestre ouvre à nouveau les vannes d'un lyrisme sauvage. Point d'argument, un simple réseau de lignes entre les trois partenaires selon l'auteur. Les appels du ténor (Gerard Friedmann) éveillent des réactions musicales subtiles à travers l'orchestre et les chœurs; des courants mystérieux naissent et se chargent d'un dynamisme contenu; la tension monte, bouillonne, déborde au paroxysme, s'absorbe dans le silence. D'autres relations se nouent selon un schéma analogue déchainant des vagues déferlantes, mais toujours avec cette félinité, cette vie explosive des timbres, et cette expressivité puissante qui caractérise la musique d'Alsina ».

(Jacques Lonchampt, « Le Monde », 24-25.4.1977).